

## UNITED NATIONS

# ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL



Distr.
LIMITED

E/CONF.69/L.68 (Abstract) 17 August 1977

ENGLISH Original: FRENCH

THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE STANDARDIZATION OF GEOGRAPHICAL NAMES Athens, 17 August - 7 September 1977 Item 13 (a) of the provisional agenda

### ATTEMPT AT CLASSIFYING EXONYMS

#### Paper presented by France

#### Summary

The paper is an attempt at classifying exonyms on the basis of the origin, nature and extent of the differences noted between "exonym" and "local name". The system of classification is illustrated by many examples relating to countries and features as well as to towns.

A list of the exonyms most frequently encountered in French publications is annexed to the paper. It is confined to European towns.

ATH.77-146